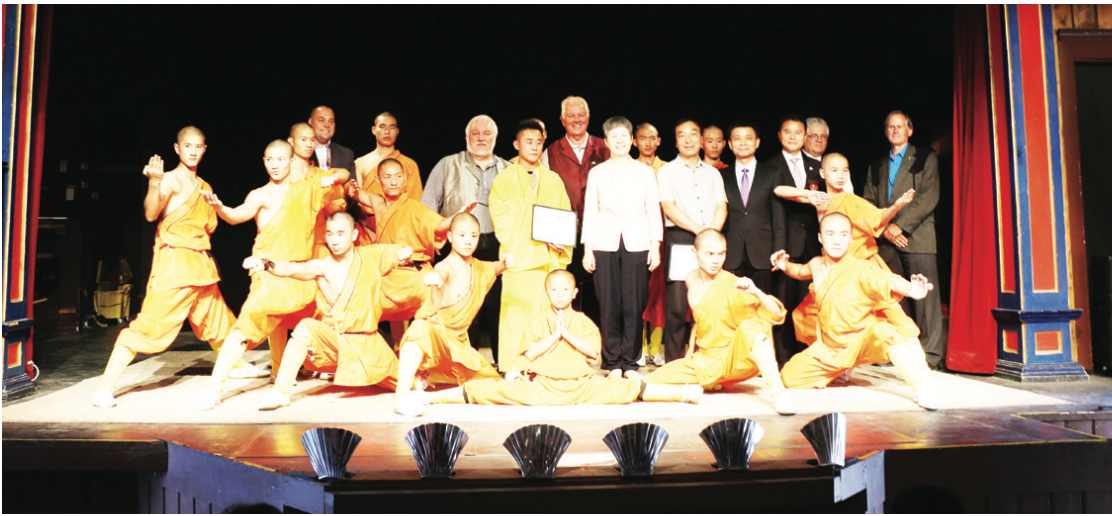


獻演巴克維爾中國文化節

少林武術團真功夫揚名內陸

【明報專訊】繼在百哩屋（100 Mile House）、威廉斯湖（Williams Lake）等地的表演獲得極大成功後，鵝坡少林武術團前日又在巴克維爾獻上抵加後的第三場武術表演，將「巴克維爾中國文化節」推向高潮。表演吸引逾200名觀眾參與，武術好手們的「真功夫」引起現場一陣陣熱烈的歡呼與喝彩。



演出尚未開始，已經有數十名觀眾在巴克維爾古鎮的劇場外排起長龍，等候入場。

18名來自鵝坡少林武術團的學員們，最大的十六、七歲，最小的只有八歲，他們一出場就以敏捷的身手引起觀眾的熱烈掌聲。在一個多小時的演出中，他們表演了氣功、十八般兵器、象形拳等多種不同的少林功夫。

觀眾們一會兒為他們驚險的動作捏一把汗，一會兒又為他們滑稽的動物模仿捧腹大笑。表演者還與觀眾互動，邀請他們上台感受氣功的力量，

但即使幾個觀眾一起發力，也無法拔下靠氣功吸在學員肚子上的碗。

演出結束後，中國駐溫哥華總領館為少林武術團舉辦了隆重的招待會。

總領事劉菲表示，少林武術團是巴克維爾十多年來迎來的第一個中國專業表演團體，此次演出意義深遠。一百多年前，大批華工聚集在這裏淘金，促進當地經濟得以發展，也成為修建太平洋鐵路不可缺少的條件。而每一英里的太平洋鐵路，都凝聚著一個華工的血汗和生命。劉菲指出，



▲武術團的表演引起觀眾陣陣歡呼和喝彩。
◀劉菲（第二排右四）、副總領事樊曉東（第二排右二）及當地政府代表對少林武術團表演成功表示祝賀。（王學文攝）

此次武術團的到訪，與當年華工不同，他們不是低三下四的苦力，而是展示中華文化的使者，為中加友好關係作出重要的貢獻。

卡里埔-喬治太子市國會議員杜哈迪（Todd Doherty）感謝學員們帶來的精彩表演。他說，他曾多次到訪中國，對少林寺印象尤其深刻，稱少林寺是「天下第一寺」。杜哈迪指出，100多年前，有5千多名華人生活在巴克維爾，把這裏當成他們的故鄉，我們應該努力保護好這些遺產，保持我們跟歷史的連接。

行山漢智利域失蹤 搜索一周無果

【明報專訊】一名熱愛行山及跑步的50歲男子，早前往智利域（Chilliwack）行山時失蹤，經搜救人員大規模搜索已逾一周，仍然音訊全無。家人強調會繼續搜尋，絕不放棄。

失蹤男子 Gordon Sagoo（圖），在本月14日與兩名友人，前往智利域 Cheam Mountain Range 行山，他當時先行登山，其後友人發現

他失蹤。

包括來自智利域、高貴林港、素里及西溫的搜救人員及其親友，在過去一周不斷出動搜尋，但無發現。

他的侄女 Amandeep 稱，搜救人員已動員所有人力物力，包括出動搜救犬及無人飛機，至今仍然是完全無線索，但他們強調絕對不

會放棄，仍然希望尋回他。

失蹤者的友人稱，Gordon Sagoo 本來有過胖問題，在約5、6年前開始，愛上長跑及行山活動，現在能夠跑長途。





總店：6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 正對面)
分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T 大統華超市旁)
分店：#101-2048 West 41st., Ave. Vancouver (Kerrisdale)
分店：4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay 之間)
營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM (七天)，列治文分店：10:00AM-6:00PM (七天)，溫哥華/本拿比分店：10:00AM-6:00PM (週一至六，週日公休)

604-270-7831, 604-270-7851
604-270-1838, 604-279-1864
604-261-7838, 604-261-7839
604-430-5520, 604-430-5590

本公司只售純天然產品（最大 GMP 藥廠）
快速包裹，代為裝箱服務，
中 / 港 / 台郵遞包裹免稅，快捷又方便

Made in Canada



醫藥文獻證實改善肝功能和慢性肝臟疾病有效製劑，為專科醫師推荐使用

治肝寶 液態膠囊 Liver-Vital Softgels

【概述】
肝臟是人體內所有代謝功能的中心；當肝功能衰退，我們所食用的營養素，都不能有效地運用、吸收，本品為加拿大 cGMP 大藥廠榮譽出品，針對肝膽疾病最有效的天然配方；能促進肝臟代謝正常化，保護細胞膜的完整，防止肝細胞病變或壞死，並能排除有毒物質，減少膽結石的生成。

【成份與作用機轉】

- 苦蕒 (Milk Thistle)：主要成份 Silymarin 具有強力抗氧化解毒能力，能降低肝細胞有毒物質的傷害。包括提高膽汁的分泌量，促進膽結石的排出。
- 甲硫氨酸 (L-Methionine)：能輔助脂肪分解，預防肝及動脈的脂肪堆積，脂肪堆積會阻礙血液的流動，使腦、心、腎、肝臟受損。
- 硫辛酸 (Alpha-Lipoic Acid)：硫辛酸的抗氧化作用被證實與維生素 B 群和苦蕒裡的成份 Silymarin 具有協同加成作用。硫辛酸有助於長期受化學物質的刺激或酒精而受損的肝細胞。

NPN 80069154
90/180 Softgels
Natural Source



甲硫氨酸 L-Methionine 硫辛酸 Alpha-Lipoic Acid
苦蕒 Milk Thistle 肌醇 Inositol 生物素 Biotin B 群 B-Complex 鐵質 Iron

【適用病症與功效】

- ◎ 肝實質障礙繼發性：
 - 急、慢性肝炎、脂肪肝、肝硬化、酒精性與壞死性肝硬化。
- ◎ 肝膽性病變：
 - 一般症狀：疲勞、食慾不振、昏睡。
 - 消化道症狀：胃腸脹氣、消化不良、噁心嘔吐、便秘。
 - 過敏性症狀：搔癢症、蕁麻疹、頭痛、偏頭痛。
- ◎ 解毒，祛除肝臟內堆積的有害物質：
 - 外因性：藥物、農藥、食物、酒精、水、空氣污染引起的中毒。
 - 內因性：肝中毒、膽紅素、代謝產物、荷爾蒙引起的中毒。
- ◎ 促進代謝；祛除肝功能障礙引起的症狀：
 - 黑斑、面皰、雀斑、皮膚搔癢、過敏症、舌苔、貧血、皮下出血等。

Made in Canada



疲憊、口臭、便秘、高膽固醇、偏頭痛、濕疹、皮膚搔癢、婦女陰道炎

活性益生菌（複方乳酸菌）腸溶衣 素食膠囊 Probiotic Acidophilus

Enteric Coated Veggie Capsules
NPN 80053538 120 Enteric Coated Capsules

【概述】「疲憊」、「口臭」、「便秘」是現代人腸道老化的首部曲，困擾著各個年齡層，平常多多補充益生菌，增加好菌在腸內的生態，使腸道淨化、排除毒素，並能強化身體的免疫系統，是預防直腸、大腸癌等疾病的不二法門。

【功能】◎增加腸道有益菌，防治哮喘及過敏原的產生。◎促進腸胃蠕動，改善便秘及排便異常。◎降低血液中的膽固醇，減少心血管疾病的發生。◎改善乳糖不耐症產生的腹部緊張、腹痛、排氣和腹瀉。

【成份】每顆含有高純度芽孢乳酸菌、比菲德氏菌、龍根菌、克菲爾乳酸菌



安耀冷藏倉儲公司

SHARP BASE Cold Storage

- ▶ 新增過萬呎凍房：專門儲存冷藏海產，各類冷凍食品
- ▶ 另設乾貨倉庫：存放或分銷各類貨品、食品等
- ▶ 專辦各類海產、食品、唐雜等 **進口驗櫃**
- ▶ 安排海關及 CFIA **入口退貨** 出關手續文件
- ▶ 船運安排、存倉、保稅（裝、拆、轉包裝等）
- ▶ 設備完善，24 小時電腦監察

地址：2/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6
Tel: 604-298-6969 Fax: 604-298-8566
** 辦公時間內歡迎任何查詢 **
(9:00AM-5:00PM 星期六、日假期休息)



安耀船務(加拿大)有限公司

SHARP BASE Shipping & Transport (Canada) Ltd.

- ▶ 冷凍及乾貨、散貨或整櫃，轉口/直運/進出口
- ▶ 香港 → 溫哥華、多倫多冷藏散貨
- ▶ 海、陸、空，全面運輸及報關服務
- ▶ 兼裝運：私人回流，各型號 **汽車**，大小遊艇或超尺碼等

地址：1/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6
Tel: 604-689-8238 Fax: 604-689-3111
Email: info@sharpbase.com Website: www.sharpbase.com



野生黑鱈魚專門店

新鮮魚到貨

 新鮮野生黃斑 \$2.50/磅	 新鮮野生石斑 \$4.99/磅	 新鮮野生紅雞 \$4.99/磅
 新鮮野生比目魚鮫 \$3.99/磅	 冷凍去頭野生黑鱈魚 \$2.50/磅	 海上急凍去頭野生黑鱈魚 \$13.99/磅起

SEABORN 溫哥華店

Tel: (604) 261-2230
e-mail: lyoh@seaborn.ca
1310 West 73rd Ave, Vancouver, B.C. (73rd Ave x Hudson St)
營業時間 9:00AM ~ 6:00PM ※有停車場※
每週七天營業、公假假日休息
<http://www.seaborn.ca>



SEABORN Arthur Laing Brg